

# Sortie du nouvel album de L'œil dans le rétro

Presse-ocean sept.2006



Les six membres du groupe l'œil dans le rétro ;

**« J'en perds mon latin », le troisième volet de l'aventure musicale du groupe Nantais L'œil dans le rétro, est sorti le 11 septembre. Un album travaillé, percutant et aux multiples influences.**

Jeff Gaboriau, le chanteur du groupe, se définit comme un diseur de bonne aventure. Et en matière d'aventure, il faut dire que les six lascars de L'œil dans le rétro s'y connaissent, eux qui ont écumé les scènes en France et en Europe (ils reviennent d'une tournée en Croatie et en Allemagne), à la

rencontre du public. Et l'aventure continue. Les deux premiers albums, entièrement autoproduits, ont été bien accueillis. Mais avec ce troisième opus, intitulé « J'en perds mon latin », le groupe franchi un cap. « Pour cet album, nous sommes entourés d'une très bonne équipe de gens qui nous suivent, qui croient en nous. Il y a beaucoup d'émulation positive. » Enregistré dans un des meilleurs studios parisiens, le résultat est à la hauteur des espérances. Maniant l'éclectisme musical avec brio, ne retenant jamais son énergie, le groupe L'œil dans le rétro réalise un troisième album abouti, très travaillé et issu d'un mélange

d'influence. « Il y a du yiddish, un peu de Jazz, mais aussi des ambiances évoquant le cinéma Italien des années 50, ou encore une atmosphère inspirée des dialogues de Michel Audiard. » Le 27 août, ils ont joué au festival Couvre-feu de Corsept, devant un public enchanté. Témoin de cette proximité, les images de la fin du concert figurent dans un clip disponible sur le site Internet du groupe. L'aventure se poursuit aussi le 17 septembre, pour le festival « Jour de fête » de Saint Herblain, où ils se produiront accompagnés de 40 musiciens qui joueront leurs compositions, sous le grand chapiteau.

**Sébastien Thomas**



# LA PRESSE DE LA MANCHE

**DIMANCHE**

## Rock'n Roule

Antoine GROULT

### L'œil dans le rétro : *J'en perds mon latin* (L'autre distribution)

L'œil dans le rétro porte bien son nom. Ce groupe clairement ancré dans le paysage de la chanson francophone entend réaliser un grand écart dans le temps et dans l'espace. A grand renfort de sitar, de guitares andalouses, de soupirs torturés d'un saxophoniste un peu fou et de quelques autres instruments de bonheur, les six compagnons de ce groupe à l'allure décontractée nous entraînent dans un univers où les influences se télescopent tout en douceur. Avec L'œil dans le rétro, le rock ne reste jamais pur très longtemps : il se mue tantôt en jazz métissé, tantôt en ballade aux accents yiddish. De quoi faire tourner la tête et peut-être inciter à quelques pas de danse musette. *J'en perds mon latin* est le troisième album de cette formation originaire de Nantes qui aurait pu grandir sur les hauteurs de Belleville et qui a certainement fredonné, dans cette vie ou dans une autre vie, les complaintes de la Môme Piaf.



**DIMANCHE 10 SEPTEMBRE 2006 ★**

Dépêche du Midi, Courrier Picard, Petit Bleu, Nouvelle République des Pyrénées

### FICHE CD NOUVEAUTÉS

● *J'en perds mon latin* de L'œil dans le rétro. L'œil dans le rétro est un combo si ouvert sur le monde qu'il n'hésite pas à intégrer dans son vivier musical les plus diverses influences. *J'en perds mon latin* rend bien compte de ces velléités fédératrices, le sextuor parvenant à créer un son particulier en réalisant la fusion de chanson française et sonorités jazz, rock ou orientales, dans le sens le plus large du terme. Le résultat est évidemment métissé, mais aussi follement entraînant. ODLR.

## L'Œil Dans Le Rétro

S'il y a bien une musique du voyage, L'Œil Dans Le Rétro la fait sienne. Plein d'énergie et de vie *J'en perds mon latin* (Autoprod.) est un disque sans frontières, pouvant aussi bien être chanté en russe, en roumain, en espagnol, en indien...

Mais voilà ils sont Français et comme leur nom l'indique ils aiment regarder. Voir les Hommes, écouter les histoires qu'ils racontent et nous retranscrire le tout dans cette musique internationale dansante. Chef d'orchestre de ce bal populaire capable de nous emmener jusqu'au bout de la nuit dans une transe jouissive, transporté par ses airs festifs qui nous font oublier tous nos complexes.

Avec ce 3<sup>ème</sup> opus ils nous ouvrent encore sur le monde et ses peuples avec ses amours, ses fantasmes, ses espoirs. Et comme ils le disent si bien : "on garde un œil dans le rétro et pourtant on va de l'avant".

Mathos



### L'ŒIL DANS LE RETRO

Ecrit par Fred Delforge  
vendredi, 25 août 2006

*J'en perds mon latin*  
(L'Autre Distribution - 2006)  
Durée 37'06 - 11 Titres

<http://www.oeildansleretro.com>



De l'Atlas aux Carpates en passant par les Pyrénées et par les Alpes, L'Œil Dans Le Rétro a pioché ses influences dans les endroits les plus inaccessibles et en ressort avec une musique qui, paradoxalement, ne vient pas de la montagne mais tout simplement des bords de l'Atlantique... Distillant une world music matinée de chanson à textes, Jeff Gaboriau (chant), Rodolphe Blino (guitare), Olivier Caillé (batterie), Brice Pineau (tuba), Alain Codevelle (saxophones et flûtes) et Stéphane Guillet (clarinettes) on su donner une saveur toute particulière à des musiques qui rappellent autant les délicatesses que le kebab ou les tapas et qui panachent avec beaucoup de finesse fleur d'orange, feuilles de menthe et gousses de vanille. Découvert timidement sur ses deux premiers actes mais révélé au grand public par la scène, L'Œil Dans Le Rétro enfonce le clou en donnant un nouvel élan à son œuvre...

Chez L'Œil Dans Le Rétro, c'est gaz et eau chaude à tous les étages, un peu comme pour ces complaintes d'avant guerre dont les auteurs avaient tout compris de la méthode à appliquer faire un gros coup populaire. Une émotion à fleur de peau, un son mi-vieillot mi-novateur, une gouaille qui mélange accent yiddish et relents de Paname, un ton direct qui parle à l'auditeur en le regardant droit dans les yeux... Il n'en faut pas plus aux six complices pour séduire invariablement en tapissant la platine de mélodies douces et subtiles puis d'autres plus remuantes et éhagées: Pilote de tapis volant ou charmeur de serpents; le sextet se lance à l'assaut de Byzance via Ménilmontant et passe de l'orage au soleil radieux sans même y paraître, s'offrant même un épisode « Siroco » entre une visite à « Dora » et une autre à la « Rue Marmontel ». Marquant les esprits avec des morceaux comme « Stoppe ce train », « J'en perds mon latin » ou encore « Tous Ex-Aequo »; L'Œil Dans Le Rétro prend congé de son public sur un dernier brûlot indispensable qui porte son nom à juste titre et qui aurait lui aussi servir de titre à l'ouvrage puisque que ce n'est autre que « Le vrai chic ». Faut il vraiment en dire plus ?



<http://www.zicazic.com>

Bonjour!

- News
- Reportages
- Festivals
- Interviews
- Chroniques CD
- France
- Autoprod'
- Etranger
- Compils
- Oldies
- Agenda Concerts
- DicoNomy
- Ciné/DVD
- Lectures
- MP3/REAL/CLIP

Nos Partenaires

ANGEL  
CANAL B  
COSMOSONIC  
IDFM  
RADIO ALPHA  
TELERAMA RADIO

**Chroniques CD / Autoprod'**

Tout le monde en parlera demain, découvrez-les avant...

**L'Oeil dans le rétro - J'en perds mon latin**  
2006 - 11 titres - 37'10

Déjà trois albums pour L'Oeil dans le rétro, et vous ne connaissez toujours pas ?!?!? Bon, Ok, je ne connaissais pas non plus. Alors ça passe pour cette fois ! Plus fanfare que groupe, plus festif que rock, L'Oeil dans le rétro revendique haut et fort sa non-appartenance à un quelconque courant de chanson rock, pourtant actif actuellement. 100% acoustique, les 6 musiciens nantais mélangent folk et folklore, chanson française et phrasé Yiddish, rythme slaves et déhanché cubain. Pour autant, big band jazz et fanfare balkanique s'efforcent à trouver une cohérence sur ce nouvel album baptisé **J'en perds mon latin**. Digérer autant d'influence pourrait sembler tâche insurmontable. Que néni !

**Style : Chanson Rock métissée**  
**Label : Autoprod/L'autre Distribution**

L'Oeil dans le rétro réussit un album riche et novateur, dans un milieu qui tend de plus en plus à se répéter. Les textes sont travaillés, les ambiances recherchées, les rythmes sans cesse bousculés, troublant notre trop confortable passive attitude. Comme toujours, les albums sont bien, mais on sent qu'il manque un élément essentiel : le visuel ! Je vous invite donc à aller les découvrir au détour d'une tournée qui devrait accompagner la sortie de cet album. Plein d'influences se bousculent, et en même temps, l'album ne ressemble à aucun autre. **J'en perds mon latin** est un album alternatif dans son genre !

Site

Mike S.

- Playlist
- CANAL B
- IDFM
- Autres
- MagicArchives
- Les Photos
- MagicLens
- Rechercher
- Contacts
- Home

Ajoutez ce site

Newsletter



**Nadja n°71**

présenté par Marine Chérel  
un reportage de Eric Egon

Oreilles envoûtée par "J'en perds mon latin", le nouvel album de l'oeil dans le Rétro



Nadja, l'hebdo de toutes les cultures

- mercredi 20 septembre - 22h45  
1ère diffusion
- jeudi 21 septembre - 13h02
- jeudi 21 septembre - 20h55
- vendredi 22 septembre - 13h35
- vendredi 22 septembre - 22h40
- samedi 23 septembre - 13h02
- samedi 23 septembre - 20h55
- dimanche 24 septembre - 11h20
- dimanche 24 septembre - 21h55
- lundi 25 septembre - 14h15
- lundi 25 septembre - 21h55

## L'OEIL DANS LE RETRO

J'en Perds Mon Latin  
L'Autre Distribution

Quelques notes de sitar, de guitares andalouses, les soupirs torturés d'un saxophoniste fou et autres instruments de tempête, des rythmiques balkaniques et au milieu un personnage qui chante d'autres personnages, des hommes et puis des femmes. Richesse des sons, mélodies fouillées et impitoyables, c'est tout

PAYS BASQUE • LANDES • BEARN • BIGORRE

81 **CULTzine** SEPTEMBRE 2006  
agenda des sorties • mensuel • gratuit • 7<sup>ème</sup> année

**l'atabal**  
Centre de Musique Ancienne de Bigorre  
Musée d'Art et d'Archéologie de Bigorre

//////SEPTEMBRE  
samedi 16 //co-production festival Le Temps d'Almer "Game Over"

//////OCTOBRE  
jeudi 5 //Thérapie ? + Space Cow Boys  
vendredi 20 //Bertignac  
samedi 21 //Jean-Louis Murat

//////NOVEMBRE  
vendredi 3 //Les Wampas + Minimum Serious  
vendredi 10 //carte blanche à Anje Duhalde  
samedi 11 //La Ruda + Kiemsas  
vendredi 17 //Daguerre (sortie nationale de l'album) + invités  
vendredi 24 //Birdy Nam Nam  
samedi 25 //Anniversaire de l'ATABAL / Papa Chubby  
mercredi 29 //K'naan

//////DÉCEMBRE  
samedi 9 //Percubaba

Location l'atabal, Office de tourisme Bigorre,  
5109 Montauban, 31000 Toulouse, France  
Cours, Culture, Diversité, Talents  
Informations 05 55 41 71 20 / www.atabal-bearn.com

en nuance que l'Oeil dans le rétro, nous entraîne dans son monde sucre et sel, subtil équilibre où chaleurs des corps agités et mélancolie latine se mélangent. Un zeste de rock, de jazz métissé, où quand l'Asie Mineure harmonique danse sur des accents yiddish, les influences tourbillonnent avec les têtes qui écoutent.

# INTRAMUROS

EFFETS ET GESTES TOULOUSAINS / N°306 / SEPTEMBRE 2006 / GRATUIT



## › La sélection de disques d'Intramuros

La sélection mensuelle des disques préférés des chroniqueurs d'Intramuros n'a qu'un seul but : vous faire partager nos coups de cœurs et vous donner quelques pistes afin de partager de bons moments en famille ou entre amis. En tout cas, ça fait même pas mal aux oreilles. Bonnes écoutes.

Une sélection d'Éric Roméra, Michel Castro, Master Roy, Nicolas Daumont et Jean-Philippe Birac

### • L'ŒIL DANS LE RÉTRO "J'en perds mon latin" (L'Autre Distribution)

Dans le magasin festif/remuant/métissé, les Nantais de L'Œil dans le Rétro s'habillent au rayon "classieux". Il faut souligner que ce sont de sacrés instrumentistes qui manient à merveille tuba, saxo, flûtes et autres clarinettes... Et puis ça chante en plus! Plutôt bien même! Entre Balkans et bords de Marne, la musique de L'Œil dans le Rétro est plutôt guinchante. Si vous êtes de celles et ceux qui aiment à se dégingander, cette galette est pour vous.





» L'ŒIL DANS LE RETRO

"J'en perds mon latin"

(L'Autre Distribution)

Dès le premier morceau, on se surprend à taper du pied et à se dire que l'on a déjà entendu ça quelque part. Normal : ces six gaillards au passé sulfureux (mannequin chez Fleury Michon, enfant de la balle...) se sont inventé un univers chanson-rock qui pioche ses influences un peu partout en Europe. Leur troisième album repousse encore les frontières mais le groupe évite l'écueil du ska fourre-tout. Sur une base de chanson franchouillarde, les guitares jouent les belles andalouses, le tuba taquine les rythmes des Carpates et d'Asie mineure où ils croisent une sitar. La verve de "Jeff", au chant, danse sur le swing jazzy du sax ou le chaud yiddish de la clarinette. Son flot poétique ne dit qu'une chose : parigots, rosbifs, ritals ou yankees, "on est tous ex aequo". Dommage que la prestation vocale ne suive pas toujours. On se console en se laissant caresser par le vent chaud du désert qui souffle sur les titres.



L'oeil dans le retro - J'en perds mon latin

Le 04/12/2006 par winny

L'œil dans le rétro fait un peu office de « vieux de la vieille » dans le milieu de la nouvelle chanson française, ils ont sorti un album dernièrement, album intitulé tout simplement *J'en perds mon latin*.

L'œil dans le rétro officie dans la chanson française massivement festive et déjantée, à l'instar de groupes comme les Blerots de ravel.

Mais là où les blerots sont théâtraux, l'œil dans le rétro à tendance à aller dans un milieu plus cinématographique, plus imagé ainsi que *m'est il arrivé* raconte l'histoire d'un homme mourant traversant le brouillard, *stoppe ce train* me fait penser quant à lui aux vieilles chansons de Bourvil, d'une très grande légèreté qui fait défaut aux groupes de la scène française actuelle.

Chaque chanson pourrait être un court métrage, tant les textes sont riches en images, sensations. Mais aussi en musicalité, les morceaux se suivent et ne se ressemblent pas, l'œil dans le rétro manipule les émotions, les genres avec brio, flirtant sans cesse avec le jazz, la chanson française.

L'œil dans le rétro offre un album surprenant, une bonne surprise à découvrir ou à redécouvrir

● ● ● **ÉCOUTER** ● ● ●

**L'ŒIL DANS LE RETRO**  
**J'EN PERDS MON LATIN**

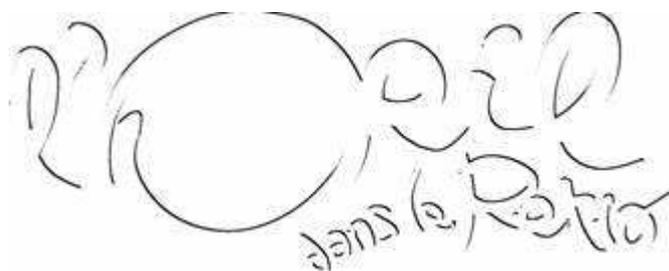
Dans un mystérieux théâtre perdu entre l'Atlas et les Carpates, six artistes débordant d'énergie entrent sur scène pour jouer le troisième acte d'une pièce où l'expressions des sons et la force des textes éveilleront les sens et charment l'oreille. Quelques notes de sitar, de guitares andalouses, les soupirs torturés d'un saxophoniste fou et autres instruments de tempête, des rythmiques balkaniques et au milieu un personnage qui chante d'autres personnages, des hommes et puis des femmes. Un œil qui regarde demain quand l'autre s'attarde sur hier, "L'œil dans le retro" c'est un peu ça, un grand écart dans le temps et les frontières. Cela fait déjà plusieurs années que nos 6 compagnons arpen-



tent les planches de Nantes et de Navarre, colportant mélodies et couleurs à travers toute l'Europe. Mais ce troisième opus a une saveur particulière, celle qui excite les papilles, qui ouvre les oreilles et qui fait de celui qui l'écoute un voyageur. Car avec ces nouvelles chansons et ses mille sonorités, "L'œil dans le retro" frappe un grand coup dans le paysage de la chanson francophone. Richesses des sons, mélodies fouillés et impitoyables; c'est tout en nuances que "L'œil dans le retro" nous entraîne dans son monde sucre et sel, subtil équilibre où chaleurs des corps agités et mélancolie latine se mélangent. Un zeste de rock, de jazz métissé, ou quand l'Asie Mineure harmonique danse sur des accents yiddish, les influences tourbillonnent avec les têtes qui écoutent.

**L'œil dans le retro sera à Saint Herblain le dimanche 17 septembre au Parc de la Bégraisière dans le cadre de "Jours en fête".**

**Distribué par "L'autre distribution" 02 47 50 79 79 - [www.loeildansleretro.com](http://www.loeildansleretro.com)**



**1 rue de la Mairie**  
**44690 Monnières**  
**06 87 29 11 37**

Site internet : <http://www.loeildansleretro.com>  
Email : [contact@loeildansleretro.com](mailto:contact@loeildansleretro.com)